

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TÂN LẠC
TỈNH HÒA BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 51/2023/HSST

Ngày: 28/12/2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TÂN LẠC – TỈNH HÒA BÌNH

- Thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Hà Thị Yến

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Bùi Thị Khánh và bà Đinh Thị Phong.

- Thư ký phiên tòa: Bà Tăng Thị Hồng - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Lạc tham gia phiên tòa: Ông Đinh Mạnh Cơ – Kiểm sát viên

Ngày 28 tháng 12 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 51/2023/HSST ngày 30/11/2023, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 51/2023/QĐXX- HS ngày 14/12/2023 đối với bị cáo:

Nguyễn Văn T (tên gọi khác: Không), sinh ngày 08/10/1992; nơi sinh: huyện T - Hòa Bình; Nơi cư trú: Xóm T, xã Đ, huyện T, tỉnh Hòa Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa (học vấn): 11/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn T, sinh năm 1965 và bà Trần Thị M, sinh năm 1966; Bị cáo chưa có vợ, con.

Tiền sự: Không

Tiền án: Tại bản án số 20/2021/HSST ngày 27 tháng 7 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình xử phạt 18 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy theo điểm c khoản 1 Điều 249 BLHS. Bị cáo chấp hành án xong ngày 16/5/2022.

Nhân thân: Tại Quyết định số 50/QĐ-TA ngày 10/4/2019 của Tòa án nhân dân huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình về áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc thời hạn 12 tháng, bị cáo đã chấp hành xong ngày 16/3/2020.

Bị cáo bị bắt tạm giữ ngày 27/8/2023, chuyển tạm giam từ ngày 05/9/2023 đến nay, được trích xuất có mặt tại phiên tòa.

Những người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

+ Anh Nguyễn Văn T, sinh năm 1974, nơi cư trú: xóm Tân L, xã Đ, huyện T, tỉnh Hòa Bình - vắng mặt có lý do

+ Anh Nguyễn Văn Q, sinh năm 1997, nơi cư trú: xóm T, xã Đ, huyện T, tỉnh Hòa Bình - có mặt

+ Anh Trần Việt Đ, sinh năm 1978, nơi cư trú: Khu M, thị trấn M, huyện T, tỉnh Hòa Bình - vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 20 giờ ngày 27/8/2023 Nguyễn Văn T, sinh năm 1992 và Nguyễn Văn Q, sinh năm 1997 cùng trú tại xóm T, xã Đ, huyện T, tỉnh Hòa Bình là những người nghiện ma túy Q đã gọi điện cho T rủ đi mua ma túy loại Heroine về để cùng nhau sử dụng thì T đồng ý. Q sử dụng xe mô tô biển kiểm soát 28E1- 071.86 của gia đình đến đón T và cả hai góp tiền mua ma túy trong đó T góp 50.000đồng, Q góp 150.000đồng và T cầm tiền sau đó T gọi điện thoại vào số 039.8823008 của Trần Việt Đ, sinh năm 1978 ở khu M, thị trấn M, huyện T để nhờ Đ mua hộ ma túy, T và Đ hẹn gặp nhau ở khu vực đường đôi thuộc khu Chiềng Khén, khi gặp Đ thì T đưa cho Đ 200.000đồng nhờ mua ma túy hộ nhưng đã gọi điện thỏa thuận. Đ cầm tiền đi đến khu vực nghĩa trang thị trấn Mãn Đức để tìm mua ma túy Đ gặp người đàn ông không quen biết khoảng 50 tuổi, cao khoảng 1,70m mặc quần áo công nhân màu xanh đi xe mô tô không rõ biển số Đ hỏi “*Có biết ai bán ma túy không?*” thì người này trả lời “*Muốn lấy bao nhiêu?*” Đ trả lời “*Muốn lấy 200.000đồng trắng*” (Heroine), người này đưa cho Đ 01 (một) gói nilon màu xanh bên trong có chứa ma túy. Đ cầm ma túy và trả tiền 200.000đồng rồi quay lại nơi T và Q đang đợi và đưa gói ma túy vừa mua cho T. Ngay sau đó thì bị tổ công tác Công an huyện Tân Lạc tuần tra kiểm soát phát hiện T đã tự nguyện giao nộp 01 gói ma túy cho tổ công tác, Tổ công tác tiến hành thu giữ gói ma túy, lập biên bản bắt người phạm tội quả tang và dẫn giải về trụ sở Công an huyện Tân Lạc.

Ngày 28/8/2023, Công an huyện Tân Lạc đã tiến hành xét nghiệm chất ma túy đối với Nguyễn Văn T, Nguyễn Văn Q và Trần Việt Đ, kết quả xét nghiệm cả ba đối tượng đều dương tính với chất ma túy,

Ngày 28/8/2023 cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tân Lạc đã ra Quyết định trưng cầu giám định số 90/QĐ-ĐCSKT – MT gửi Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình giám định chất ma túy đối với vật chứng thu giữ của Nguyễn Văn T.

Tại bản kết luận giám định số 370/KL-KTHS ngày 05/9/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình kết luận: Chất bột màu trắng trong phong bì niêm phong, một mặt có ghi “Vật chứng thu giữ vụ: Nguyễn Văn T cùng người khác có hành vi phạm tội về ma túy, xảy ra tại đoạn đường Km93+550m Quốc lộ 12B thuộc địa phận khu Chiềng Khén, thị trấn Mãn Đức, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình ngày 27/8/2023” gửi giám định có khối lượng 0,03g (*Không thấy không ba gam*) là ma túy loại Heroine.

Quá trình điều tra cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tân Lạc đã thu giữ:

+ 01 (một) gói nilon màu xanh, tiếp đến là lớp nilon màu xanh, trong cùng chứa chất bột màu trắng.

+ 01 (một) xe mô tô biển kiểm soát 28E1- 071.86, nhãn hiệu SIRIUS RC

+ 01 (một) điện thoại di động, nhãn hiệu Iphone 5s qua sử dụng đã cũ, số IMEI: 352083077392231 thu giữ của Nguyễn Văn T.

+ 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Nokia, qua sử dụng đã cũ, số IMEI: 353454/04/951707/3 thu giữ của Trần Việt Đ.

+ 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone X, qua sử dụng đã cũ, số IMEI: 354852094808629 thu giữ của Nguyễn Văn Q.

Tại Cáo trạng số 49/CT- VKS ngày 28/11/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình truy tố Nguyễn Văn T về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy, theo điểm a khoản 1 điều 249 Bộ luật hình sự.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Văn T một lần nữa khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như Cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố và không kêu oan. Bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo hưởng mức án nhẹ nhất.

Ý kiến của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan được Tòa án triệu tập có mặt tại phiên tòa là anh Nguyễn Văn Q: Anh Q khai phản ánh đúng diễn biến hành vi phạm tội của bị cáo T như nội dung bản Cáo trạng của Viện kiểm sát. Về hành vi Q đi cùng T góp tiền nhờ Đ đi mua ma túy để cả ba sử dụng cho bản thân thì anh Q đã bị Công an huyện Tân Lạc xử phạt hành chính 2.000.000đồng anh đã nộp phạt xong; đối với chiếc xe mô tô biển kiểm soát 28E1 - 071.86 bị cơ quan điều tra thu giữ và đã trả lại cho ông Nguyễn Văn T1 là bố đẻ anh Q nên anh Q không có ý kiến gì, còn chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone X là tài sản của anh nên đề nghị Hội đồng xét xử trả lại cho anh.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Lạc thực hành quyền công tố và kiểm sát xét xử vẫn giữ nguyên quyết định truy tố về tội danh, điều luật áp dụng. Phân tích lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa phù hợp với nhau, có đủ cơ sở xác định Nguyễn Văn T phạm tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng: Điểm a khoản 1 Điều 249; điều 38; điểm s khoản 1, khoản 2 điều 51 Bộ luật hình sự xử phạt Nguyễn Văn T từ 12 tháng đến 18 tháng tù.

Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung là tiền đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 BLHS và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự tuyên về vật chứng tịch thu xuất hủy toàn bộ khối lượng Heroine của bị cáo Nguyễn Văn T còn lại sau giám định trong phong bì được niêm phong của phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình; Trả lại cho bị cáo Nguyễn Văn T 01 chiếc điện thoại di động hiệu Iphone 5s đã qua sử dụng của Nguyễn Văn T; Trả lại cho anh Nguyễn Văn Q 01 điện thoại di động hiệu Iphone X cũ đã qua sử dụng; Trả lại cho anh Trần Việt Đ 01 điện thoại di động hiệu Nokia cũ đã qua sử dụng.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Bị cáo T và người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan nhất trí với bản luận tội và không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện kiểm sát.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về quyết định tố tụng, hành vi tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Các chứng cứ, tài liệu do cơ quan điều tra, điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên thu thập là hợp pháp. Bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng và những người có thẩm quyền tiến hành tố tụng.

[2]. Về chứng cứ kết tội của bị cáo: Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ đã được cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tân Lạc thu thập hợp pháp gồm: Biên bản bắt người phạm tội quả tang ngày 27/8/2023; vật chứng thu giữ được của bị cáo Nguyễn Văn T và những người liên quan là Q và Đ là 01 gói nilon màu xanh bên trong là lớp nilon màu xanh bên trong có chứa chất bột màu trắng mà bị cáo T khai là ma túy loại Heroine, bản Kết luận giám định số 370/KL-KTHS ngày 05/9/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Hòa Bình, biên bản ghi lời khai của những người tham gia tố tụng, biên bản hỏi cung bị can và lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa đã khai nhận đã có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy để sử dụng do bị cáo nghiện ma túy, lời khai nhận phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang, vật chứng thu được là 01 túi nilon màu xanh bên trong là lớp nilon màu xanh có chứa ma túy loại Heroine lời khai nhận phù hợp với lời khai của những người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan; phù hợp với chứng cứ tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được xem xét thẩm tra tại phiên tòa. Như vậy Hội đồng xét xử có đủ cơ sở khẳng định: Vào khoảng hơn 21 giờ ngày 27/8/2023, tại Km 93+550m Quốc lộ 12B thuộc địa phận khu Chiềng Khén, thị trấn Mãn Đức, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình bị cáo Nguyễn Văn T đã có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy có khối lượng là 0,03gam (*Không thấy không ba gam*) ma túy, loại Heroine nhằm mục đích sử dụng cho bản thân.

Xét bị cáo Nguyễn Văn T là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự. Hành vi của bị cáo đã nhờ mua ma túy và tàng trữ trái phép chất ma túy nêu trên là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm chính sách thống nhất quản lý của Nhà nước về chất ma túy, trực tiếp là hoạt động tàng trữ chất ma túy; gây mất trật tự trị an tại địa phương. Bản thân bị cáo là người có nhân thân xấu đã từng bị Tòa án nhân dân huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình ra Quyết định áp dụng biện pháp cai nghiện bắt buộc với thời hạn 12 tháng, năm 2021 bị Tòa án nhân dân huyện Tân Lạc xét xử 18 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy. Bị cáo không lấy đó làm bài học cho bản thân mà tiếp tục lao vào con đường phạm tội. Hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy với khối lượng 0,03 gam Heroine ngày 27/8/2023 của bị cáo đã thực hiện đang trong thời gian chưa được xóa án tích của Bản án năm 2021 cũng về hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy đã đủ yếu tố cấu thành tội Tàng trữ trái phép chất ma túy, được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự. Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Lạc đã truy tố bị cáo Nguyễn Văn T theo tội danh và điều luật áp dụng tại bản Cáo trạng số 49/CT-VKSTL ngày 28/11/2023 là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3]. Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng. Bị cáo nhận thức rõ ma túy là chất cấm, là tệ nạn xã hội mà Đảng và Nhà nước đang đấu tranh, ngăn cấm mua bán, tàng trữ, sử dụng. Nhưng do nghiện ma túy nên bị cáo vẫn cố tình mua và tàng trữ trái phép chất ma túy nhằm mục đích sử dụng cho bản thân.

[4]. Về nhân thân: Bị cáo Nguyễn Văn T là người có nhân thân xấu, từ năm 2019 đã bị áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc, khi chấp hành xong đến năm 2021 lại tiếp tục phạm tội và bị xét xử về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy.

[5]. Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Bị cáo có ông Nội là Nguyễn Văn T2 được Nhà nước tặng thưởng Huân chương kháng chiến Hạng Nhì và Huân chương Chiến sĩ giải phóng Hạng Nhì đã có thành tích trong cuộc kháng chiến chống Mỹ cứu nước, bị cáo thuộc gia đình hộ cận nghèo của xã Đ, huyện T nên cần xem xét cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

Với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, với đặc điểm nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như đã phân tích ở trên cần có mức án thật nghiêm khắc, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian mới đủ để cải tạo, giáo dục bị cáo, tạo điều kiện cho bị cáo cai nghiện ma túy hoàn toàn, đồng thời răn đe, phòng ngừa tội phạm chung.

[6]. Về hình phạt bổ sung: Xét bị cáo Nguyễn Văn T là người nghiện chất ma túy, không có tài sản riêng nên đại diện Viện kiểm sát đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung tiền đối với bị cáo là có căn cứ.

Đối với người đàn ông mà người liên quan Trần Việt Đ khai đã bán ma túy cho, trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa không xác định được họ tên và địa chỉ của người này, nên không xem xét xử lý trong vụ án.

Đối với anh Nguyễn Văn Q và anh Trần Việt Đ trong quá trình điều tra đã xác định khối lượng ma túy mà cả ba đã tàng trữ là 0,03 gam Heroine không đủ khối lượng để truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Q và Đ. Do đó ngày 23/11/2023 Công an huyện Tân Lạc đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính Nguyễn Văn Q và Trần Việt Đ mỗi người số tiền 2.000.000đồng, cả hai đã nộp phạt hành chính xong.

[7]. Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a, c Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự xử lý:

Đối với một phong bì niêm phong một mặt có ghi “Mẫu vật còn lại sau giám định vụ Nguyễn Văn T, Nguyễn Văn Q và Trần Việt Đ - có hành vi phạm tội về ma túy. Xảy ra ngày 27 tháng 8 năm 2023 tại thị trấn Mãn Đức, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình” Mép dán có dấu niêm phong của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Hòa Bình và chữ ký của các thành phần tham gia niêm phong. Xét đây là chất cấm tàng trữ nên phải tịch thu để tiêu hủy.

Đối với 01 (một) xe mô tô biển kiểm soát 28E1 – 071.86, nhãn hiệu SIRIUS RC cơ quan Cảnh sát điều tra đã trả lại cho anh Nguyễn Văn T1, nên Hội đồng xét xử không xem xét.

Đối với 03 chiếc điện thoại di động đã bị thu giữ gồm 01 (một) điện thoại di động, nhãn hiệu Iphone 5s, qua sử dụng đã cũ có số IMEI: 35208377392231 thu giữ của Nguyễn Văn T; 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone X, qua sử dụng đã cũ có số IMEI: 354852094808629 thu giữ của Nguyễn Văn Q và 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Nokia qua sử dụng đã cũ có số IMEI: 353454/04/951707/3 thu giữ của Trần Việt Đ là tài sản của bị cáo T và những người liên quan không dùng để thực hiện hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy nên cần tuyên trả lại cho bị cáo và những người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan.

[8]. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Văn T là người bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo, những người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo theo quy định tại Điều 331, Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Về tội danh và hình phạt: Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 249; Điều 38; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn T phạm tội Tàng trữ trái phép chất ma túy.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn T 14 (Mười bốn) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ, ngày 27 tháng 8 năm 2023.

2. Xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu để tiêu hủy toàn bộ khối lượng Heroine còn lại sau giám định, được niêm phong trong phong bì mẫu giám định ma túy của phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình. Trên phong bì có ghi: “*Mẫu vật còn lại sau giám định vụ Nguyễn Văn T, Nguyễn Văn Q và Trần Việt Đ - có hành vi phạm tội về ma túy. Xảy ra ngày 27 tháng 8 năm 2023 tại thị trấn Mãn Đức, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình*” Mếp dán có dấu niêm phong của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Hòa Bình và chữ ký của các thành phần tham gia niêm phong.

Trả lại 01 (một) điện thoại di động, nhãn hiệu Iphone 5s, qua sử dụng đã cũ có số IMEI: 35208377392231 cho bị cáo Nguyễn Văn T. Trả lại cho anh Nguyễn Văn Q (một) điện thoại di động, nhãn hiệu Iphone X, qua sử dụng đã cũ có số IMEI: 354852094808629; Trả lại cho anh Trần Việt Đ (một) điện thoại di động, nhãn hiệu Nokia, qua sử dụng đã cũ có số IMEI: 353454/04/951707/3.

(Các tang vật nêu trên hiện đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tân Lạc theo biên bản giao nhận vật chứng số 06 ngày 07/12/2023 giữa Công an huyện Tân Lạc và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tân Lạc)

3. Án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/ UBTVQH14 ngày 30/6/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội.

Bị cáo Nguyễn Văn T phải nộp 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331 và Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự. Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan Nguyễn Văn Q được quyền kháng cáo. Những người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc bản án được niêm yết hợp lệ.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND huyện Tân Lạc;
- Chi Cục THADS huyện Tân Lạc;
- Công an huyện Tân Lạc;
- Bị cáo;
- Những người có quyền lợi
& NVLQ;
- Lưu hồ sơ vụ án

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(đã ký tên, đóng dấu)

Hà Thị Yến